

Avença

O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

Redacção, Administração e Oficinas

Proprietário, Director e Administrador

Redactor principal

Rua «Ecos de Casar», 124

MANUEL DAMIÃO

Mantas Massane

Quinta de Loureiro — CACIA

Sucessor de José Marques Damilão

Chefe de Redacção

Telef. 91118

Fundador: J. J. Nunes da Silva

António da Costa Pinto

PENSAMENTO

O que é mais amargo a uma pessoa, é suportar o jugo do mal que faz.

Jorge Elliot

Esclarecida confiança

ESTA gente, que tem o mau sestro de escrever contra nós, parece começar a estar desapontada com a disciplina, o civismo e a alta noção de responsabilidade de que tem dado provas o povo português.

Esperavam todos, ao que parece, que depois de Salazar viria o dilúvio, com todas as trágicas consequências que costumam ilustrar estas hecatombes. E aí, sim, que, desfeito o equilíbrio e agravados os ódios pela violência de atitudes antagónicas, todos os que nos odiam haviam de ter campo propício à cultura de suas ideologias. Mas não. O povo lusitano, consciente da hora que vivia, e da guerra que lhe fora imposta, soube, mais do que tudo, estar à altura das responsabilidades que lhe eram pedidas e cumprir as exigências impostas à defesa da Pátria.

Ainda que com o seu temperamento próprio, arrebatado e controverso às vezes, e com

os seus defeitos, têm que saber, esses que de nós escrevem com achincalhe e num intuito mesquinho de nos ridicularizarem, que o povo português tem virtualidades específicas, nomeadamente quando estão em jogo os caminhos da sua continuidade.

Não fora assim, e não teríamos, como temos, oito séculos de existência, cumpridos através de algumas vicissitudes históricas, em que chegou a jogar-se até a própria independência da Pátria.

Esse País de pedras no fundo duma Europa que o esmaga de encontro ao mar — como escreveu um desses nossos amigos — que se instalou em África e não se sabe bem como aí conseguiu manter-se até ao presente — afirma outro — tem sabido criar o seu futuro, demarcar as suas fronteiras, aumentar as suas riquezas, através duma ordenação que poderá servir de lição a muita gente.

Seja como for, e na certeza de que ninguém será mais

amigo de Portugal do que os portugueses, o que é verdade é que o dilúvio não se deu e a hecatombe não aconteceu. E isto, para um povo que no dizer deles vivia oprimido por um ditador com pulso de ferro, será circunstância que muito fará reflectir pelo que nela existe de contraditório.

Em que ficamos afinal?

Ora o que é verdade é que muito houve que modificar, ampliar e corrigir dentro da estrutura política que nos governa. Mas para que isso se consiga há que ter disciplina e prudência e abnegação, dentro do trabalho que se nos

exige para que o nosso futuro esteja à altura das nossas aspirações. E foi essa disciplina, essa compreensão das coisas do Mundo que os portugueses aprenderam nestes últimos quarenta anos. Não nos têm atacado em vão. Serviu, ao menos, para conhecermos o valor dos ataques que nos são dirigidos e a verdade ou o logro das suas intenções.

Hoje sabemos que temos apenas de contar conosco. E é dentro desse espírito que o Presidente do Conselho sabe também que pode contar inteliramente com a Nação.

S. N.

Alto significado de uma visita

Acedendo ao convite formulado pelo Governo português e retribuindo a viagem do Chefe do Estado ao Brasil aquando das Comemorações do 150.º Centenário da Independência da grande Nação irmã, visitou oficialmente Portugal, durante seis dias, o general Emílio Médici, Presidente da República do Brasil.

Portador do abraço fraterno de cem milhões de almas falando a mesma língua e perfilhando, com raízes comuns, idênticos ideais, o Chefe do Estado do Brasil sentiu indiscutivelmente, no entusiasmo de uma recepção vibrante e calorosa, como certamente a que o aguardou, a mesma comunhão que une dois povos, trabalhando, numa colaboração cada vez mais estreita, em variados domínios como os de economia, da técnica, da cultura e da política, para vencer a grande batalha do futuro, rasgando horizontes, cada vez mais promissores.

De norte a sul de Portugal, o Presidente Médici teve ocasião de verificar, «de visu» e «in loco», como perfeitamente se encontram radicados, na gente portuguesa, iguais sentimentos de carinho e amizade que tão intensamente se mani-

festaram quando o Sr. Almirante Américo Thomaz e Prof. Marcello Caetano se deslocaram a terras de Santa Cruz com o fim de ali se associarem às Comemorações mais transcendententes do Brasil contemporâneo.

A Comunidade Lusitana, propugnada por eminentes personalidades — entre povos que o Oceano separa mas não divide — transcendendo a fase de um natural sentimentalismo, concretiza-se através de instrumentos jurídicos e políticos do mais largo alcance que se radicam em valores espirituais e humanos, constituindo extraordinário exemplo de relações entre duas Nações Soberanas, no conturbado Mundo dos nossos dias, permanentemente agitado por litígios de toda a espécie...

Antecedendo os próprios instrumentos jurídicos, convém não esquecer que já antes da Independência do Brasil, José Bonifácio, nas Instruções de 1821 aos deputados de S. Paulo às Cortes de Lisboa havia preconizado igualdade de direitos entre portugueses e brasileiros.

Assim, esta amizade de há décadas que os tempos foram transformando na grande força que representa já hoje a Comunidade Luso-Brasileira, continuará unindo, cada vez mais intensamente, um pequeno mas grande País como Portugal — sempre fiel à herança que os seus antepassados lhe legaram de uma civilização humanista e cristã — à gigantesca Nação brasileira, refor-

Embora sem ter enviado a sua representante ao Concurso de «Miss» Portugal, Angola não deixou de eleger a sua mais bela, que, na gravura, se vê pouco depois de ter sido coroada rainha da beleza angolana.



POR AVEIRO

Diversas notícias

A 1.ª Feira Internacional de Aveiro — F.I.A.

Sob a presidência do sr. Eng.º José Camelas Júnior, Presidente da Junta Distrital de Aveiro, e com a assistência do sr. Dr. José Luís Cristo, Vice-Presidente da Câmara Municipal de Aveiro, e dos Presidentes das Câmaras Municipais do Distrito, realizou-se naquela Junta Distrital, no dia 18 do corrente, uma reunião de mais alto interesse para a «1.ª FEIRA INTERNACIONAL DE AVEIRO», a levar a efeito, como tem sido divulgado, de 15 a 30 de Setembro próximo.

Esta reunião, em que igualmente estiveram presentes o Director-Geral e Secretário-Geral do Secretariado Técnico de Feiras e Exposições, sr. Jorge Parente de Figueiredo e Alberto de Canha e Sá, e o Delegado daquele Secretariado em Aveiro, sr. Dr. José Carlos Balaço Moreira, teve por fim elucidar os Presidentes dos Municipios do Distrito de Aveiro sobre os objectivos que se pretendem atingir com a realização da Feira Internacional.

Sobre o assunto, o Director-Geral daquele Secretariado Técnico, sr. Jorge de Figueiredo, fez largas considerações sobre a organização da 1.ª Feira de Aveiro e o que ela representará para a divulgação, a nível internacional, da actividade industrial do distrito.

A fim de permitir uma mais vasta exploração dos objectivos a alcançar pela Feira de Aveiro, foi decidido levar a efeito, em princípios do próximo mês, reuniões com a participação dos industriais de todos os concelhos, as quais terão lugar nas respectivas Câmaras Municipais.

Estas reuniões realizar-se-ão nos seguintes dias e locais:

Dia 4 — em Espinho e Ovar.

Dia 5 — em S. João da Madeira, Vila da Feira e Castelo de Paiva.

Dia 6 — em Vale de Cambra, Oliveira de Azeméis e Arcos.

Dia 7 — em Albergaria-a-Velha, Sever do Vougo e Agueda.

Dia 8 — em Estarreja, Murteira, Aveiro, Ilhavo e Vagos.

Dia 11 — em Oliveira do Bairro, Anadia e Mealhada.

O gabinete de F.I.A., instalado junto ao Salão Cultural da Câmara Municipal de Aveiro, dispõe de fotografias do acontecimento, que poderá ceder, se tal for solicitado.

(Outras notícias na 2.ª página)

quando anseios comuns selados, não apenas na tradição, como na ansia de um porvir para cuja grandeza e prosperidade tão brilhantemente contribuem...

J E A N
C A B E L E I R E I R O
 Rua José Estêvão, 29 - 1.º - Telef. 28710 - AVEIRO
 (Perto da «Casa Campos»)

P O R A V E I R O

II Feira do Livro de Aveiro

Por interesses alheios à vontade do grupo de livreiros locais promotor do certame, a II Feira do Livro de Aveiro, cuja abertura fora prevista para o dia 26 do corrente, será apenas inaugurada em 3 de Junho próximo.

A feira, que se prolongará até 17 do mesmo mês, realizar-se-á no corrente ano, na Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, na piazal central, em frente ao Cine-Teatro Avenida, terá o patrocínio da Câmara Municipal.

Estarão representadas quarenta casas editoriais, e que evidenciam um crescente interesse destas pelo certame avelanense, e que se prevê um grande êxito.

O funcionamento da Feira do Livro será diário, das 21 às 24 horas, estando aberta também das 15 às 19 aos sábados e domingos.

A inauguração, que se efectuará pelas 16 horas do referido dia 2, assistirão o Governador Civil do Distrito e outras entidades oficiais.

Concerto de uma Banda no Conservatório Regional

Conforme fora anunciado, dentro do programa de actividades previsto pela respectiva direcção e que ainda se efectivará antes do termo de ano lectivo, o Conservatório Regional de Calheta Oulbankian promoveu um concerto pela «Banda Bigra Camilense», de Camelas, do vizinho concelho de Estarreja.

A audição, com entrada livre, teve a assistência de apreciável número de sócios e de alunos quer do próprio conservatório quer dos demais estabelecimentos de ensino.

O apreciado conjunto musical camilense, que é dirigido pelo aluno dos Cursos Superiores de Composição do Conservatório, sr. Eduardo Artur Rainho Valente, e se apercebeu na execução de um seleccionado programa, desportou muito agrado.

Director de Finanças

Foi promovido definitivamente ao cargo de director de Finanças desta cidade, que sendo efectivo em Angra do Heroísmo aqui se encontrava destacado há cerca de ano e meio, o sr. Carlos Andrade, que em Aveiro tem feito grande parte da sua carreira e aqui desfruta de grande e merecido prestígio e de gerais simpatias, por um conjunto relevante de perdidosos profissionais e pessoais.

Já foi empessoado do referido cargo.

Conservador do Registo Civil

Deixou agora de exercer as funções de Conservador do Registo Civil desta cidade, que há alguns anos desempenhava com os predícos de que o distinguem, o ilustre avelanense sr. Dr. António do Pinho.

O concurso para a nova «Ponte de Pau» foi adiado

A Câmara Municipal, de acordo com uma deliberação tomada em reunião ordinária, adiou a data marcada para termo do prazo de recepção de propostas para a empreitada de construção da nova «ponte de pau».

A prorrogação do prazo foi estabelecida até às 12.30 horas de 12 de Junho próximo.

Oferecido um automóvel aos Bombeiros Velhos

A Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários de Aveiro — «Bombeiros Velhos» — acaba de ver satisfeita uma das preceitos que mais instantemente vinha sentindo, e para cuja efectivação não dispunha de recursos próprios, graças a um assinalável acto de generosidade.

Com a oferta agora feita pelo sr. Albertino Marques Dias, de um automóvel, em bom estado de conservação, e de fácil adaptação à finalidade, a benemérita corporação passou a dispor de uma viatura para o comando, cuja falta, notoriamente se fazia sentir.

Junta Autónoma do Porto

No próximo dia 29, pelas 15 horas, realiza-se uma sessão plenária ordinária, da Junta Autónoma do Porto de Aveiro para a apreciação e votação das contas da gerência de 1972.

Espectáculo pelo T.E.U.C.

O Teatro dos Estudantes da Universidade de Coimbra, vem dar, no próximo dia 30, pelas 21.45 horas, no Teatro Avelanense, um espectáculo com a peça «O Anjo», de José Ruibal, com encenação de Fernando Gusmão.

Concursos da Previdência

A Caixa de Previdência e Abono da Família do Distrito de Aveiro abriu concurso para o preenchimento de uma vaga de enfermeiro no seu posto de Cacia, e de outra de enfermeira, no de Anadia.

Nova cabine telefónica

Encontra-se em funcionamento já há dias uma nova cabine telefónica pública do C.T.T. instalada junto à entrada da Secção de Finanças e da Comissão Municipal de Turismo.

Segundo consta, uma outra vai ser instalada, dentro em breve, próximo da estação dos caminhos de ferro desta cidade.

Trespassa-se

Estabelecimento de mercearia, vinhos e petiscos, com todos os alvarás, na Rua das Velas, 32 (ao Rossio), em Aveiro. Tratar no mesmo estabelecimento.

Câmara Municipal de Aveiro

EDITAL N.º 57/73

1.ª publicação

Dr. José Luís Rebelo de Albuquerque Christo, Vice-Presidente da Câmara Municipal de Aveiro:

Faz público que Álvaro de Cruz Partido, residente na Rua Central, freguesia de S. Bernardo, deste concelho, requereu no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de: avô paterno de sua mulher e seu irmão António dos Santos Polónio e Misasa Marques Polónio, da sepultura n.º 1200, do 4.º talhão, do Cemitério Sul; de seu tio José dos Santos Polónio, da sepultura n.º 1198, do referido talhão, do mesmo Cemitério; e dos avós maternos de sua mulher, João Gonçalves de Vitória e Ana Marques Mostardinha, da sepultura n.º 704, do 3.º talhão, também do Cemitério Sul, todos para a sepultura n.º 148, do 1.º talhão, do Cemitério de S. Bernardo.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer opposição às trasladções requeridas. Findo este prazo, o pedido será deferido se se verificar não haver quem, nos termos da lei, possa ou requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Pagos do Conselho de Aveiro, 22 de Maio de 1973.

O Vice-Presidente da Câmara, José Luís R. A. Christo

Notícias locais

O C. A. T. T. da Celulose promove jogos florais

O pelouro cultural do Centro para a Alegria no Trabalho da Companhia Portuguesa de Celulose, com o patrocínio da administração da empresa, vai promover os seus Jogos Florais, que admitirão produções inéditas dos seguintes géneros literários: poesia livre, conto e crónicas ou reportagens.

Os originais deverão ser entregues até 31 de Junho. Os prémios a atribuir irão de 300\$00 a 1500\$00.

No próximo número publicaremos o respectivo regulamento.

Lotaria Nacional

Principais números premiados na extração de 24 - 5 - 973:

- 1.º prémio 29756
- 2.º " 26158
- 3.º " 9708

Senhor da Serra

FESTAS EM EIXO

Em 31 de Maio e 3 de Junho

PROGRAMA

DIA 31 — Às 11 horas, missa rezada pelo pároco da freguesia; das 15.30 horas até à noite, arraial com os conjuntos «Típico Espirito», de Grijó; e «Duarte da Rocha», da Quinta do Piado.

DIA 3 — Das 15.30 horas até à noite, arraial com os conjuntos «Monte Carlo Show», de Aveiro; e «Das Melos», de S. João de Loure.

Padaria e Confeitaria

Trespassa-se em Espinho, com dois alvarás, boa clientela e boa habitação. Telefone 920127. Ver e tratar na mesma.

A DESPENSA

Rua Luís de Camões, 33

Telef. 91254 — CACIA

ECONOMIA

Devido ao seu moderno sistema de vendas, a Dona de Casa consegue aqui uma maior economia de tempo e dinheiro

Contra o regime do fim de semana

Mais de 700 pessoas subscreveram uma petição dirigida à Junta de Freguesia de Cacia, solicitando a sua influência na anulação daquele regime na nossa freguesia

Volvidos quase meia dúzia de anos, volta-se ao assunto dos Horários de abertura e encerramento dos estabelecimentos comerciais, assunto que no concelho de Aveiro está a causar as mais variadas controvérsias.

Por acharmos oportuno, transcrevemos a petição das 725 assinaturas enviadas à Junta de Freguesia de Cacia e que desta avarquia transitou para a Câmara Municipal de Aveiro, a qual foi publicada no «Ecos de Cacia» n.º 2010, de 21 de Dezembro de 1968:

«Ex.º Senhor Presidente da Junta de Freguesia de Cacia

Os signatários desta petição, que representam grande parte da população da freguesia de Cacia e da qual são verdadeiros intérpretes, dada a unanimidade de opiniões, pedem licença a V. Ex.ª para expor e pedir a sua valiosa colaboração junto do Ex.º Senhor Presidente da Câmara Municipal de Aveiro, sobre o seguinte:

Um recente regulamento emanado atingiu o comércio desta freguesia, impondo o encerramento aos sábados de tarde. Evidentemente que se estabeleceu grande perturbação na população de toda a freguesia, muito em especial nas classes constituídas por lavradores, trabalhadores rurais, operários, donas de casa, etc., por se verem privados de adquirir os artigos de que necessitam no habitual fim de semana — dia em que normalmente recebem a fédia de trabalho semanal e aproveitam para se reabastecerem não só de mercadoria como dos mais variados artigos para a lavoura, artigos para conforto doméstico, etc..

Temos conhecimento, por inquérito feito ao comércio local, de que esses comerciantes não foram consultados por qualquer entidade oficial ou organismos corporativos sobre a sua adesão para o encerramento ao sábado de tarde.

Assim, dados os evidentes prejuízos causados, confiamos em que V. Ex.ª seja fiel intérprete junto da Câmara de Aveiro, a fim de fazer sentir a necessidade de que carece a população desta freguesia em que o seu comércio continue aberto aos sábados de tarde..»

Note-se que apenas carece de rectificação o facto de os

comerciantes não terem sido consultados sobre o encerramento aos sábados de tarde e agora terem sido inquiridos pelo Grémio do Comércio de Aveiro.

Em face de elementos apresentados à Câmara pelo referido Grémio, depreende-se que uma minoria de comerciantes não concordam com o encerramento em causa. Não nos parece fundamentado tais elementos.

Alertado o caso por alguns comerciantes dos meios rurais (e é sobre estes que nos debruçamos), os que abordamos responderam que não preencheram o questionário que o Grémio lhes fizeram (uns por dificuldade no preenchimento e outros por se tratar de «papelinhos»).

Conclui-se assim que grande parte dos retalhistas dos meios rurais do concelho não responderam. Todavia o Grémio, em face de uma carta que acompanhara o inquérito, considerou-os válidos, mesmo sem os receber.

Não é nada lógica esta atitude do Grémio do Comércio, que insiste em prevalecer sem apelo público e o sim dos seus associados.

A Câmara Municipal de Aveiro está agora a rever o momentoso problema dos horários do comércio, mas que respeita aos meios rurais deverá ter em atenção que se torna necessário alargar os horários existentes nos estabelecimentos mistos de mercearia, dadas as muitas dificuldades de tempo da gente camponesa para efectuar as suas compras. O caso é de certa gravidade e a população seria altamente prejudicada com o encerramento daqueles estabelecimentos aos sábados de tarde, além de dar origem à compra à socapa, o que não apolamos e deve-se evitar.

Confiamos na Câmara Municipal, que decerto não esquecerá as dificuldades da gente da lavoura.

ÓCULOS DE SOL E

ÓCULOS GRADUADOS

Aviámos recoltas médicas

OCULISTA VIEIRA — AVEIRO

PRATAS ANTIGAS E MODERNAS

OURIVESARIA VIEIRA — AVEIRO

DE LOURE

Associação dos Amigos das Escolas de Loure

Construção do Salão de Cultura e Recreio

A exemplo de que temos vindo a fazer em números anteriores deste jornal, continuamos a publicação de mais algumas dadas recebidas para ajuda da construção do nosso salão.

Transporte de «Ecos de Casa» de 28-4-73	12.425,90
Manuel Gomes da Silva — Loure	100,00
Um anónimo — Loure	100,00
António Sequeira Melo — Loure	500,00
António Teles Rosendo — Verdemião	50,00
Manuel Rodrigues da Cruz — S. Vicente de Pereira	100,00
J. M. L. (3.ª oferta) — Loure	50,00
Nelson Moreira Lopes — Loure	50,00
João Ferreira Carrige — S. João de Loure	100,00
Angelo Marques dos Reis — Casal de Alvare	100,00
D. Maria Sequeira Nogueira Leite — Lisboa	100,00
Manuel Altino dos Santos Ribeiro (4.ª oferta) — Loure	100,00
Arménio Sequeira Rosendo — S. João de Loure	100,00
Manuel Pereira — Lisboa	200,00
Carlos Linhares — S. J. de Loure	100,00
Manuel Dias Correia e Silva — S. João de Loure	250,00
Um anónimo — Frossos	200,00
José dos Santos Melo — S. João de Loure	100,00
A transportar . . .	14.815,90

Conforme o «Ecos de Casa» publicou, e muito bem, no seu número de 12 de corrente, o salão tem ainda muitas e valiosas obras de acabamentos por fazer, apesar disso, o nosso empenho ultrapassa os 120 contos. Aqui renovamos o nosso pedido para que todos os conterrâneos e amigos continuem a ajudar esta magnífica obra com as suas dadas.

Agradeco,
A Comissão

De Taboeira

Casamento. — No domingo, dia 20 do corrente, realizou-se na capela de Santa Maria Madalena o enlace matrimonial da menina Anabela Mala das Neves, filha do sr. João da Silva Neves e de sua esposa sr.ª D. Maria Helena Mala das Neves, naturais de Lisboa, onde são também residentes, com o sr. Sebastião Matos Marques, filho do sr. Abílio José Marques e de sua esposa sr.ª D. Ilda de Oliveira Matos, comorlantes deste lugar.

Foram padrinhos por parte do noivo o sr. Dr. Jaime Rodrigues Machado e sua esposa sr.ª D. Maria Augusta Ribeiro Machado, deste lugar, e por parte da noiva o seu irmão sr. José Alberto Mala das Neves e sua esposa sr.ª D. Maria Luílla Fialho Neves, de Lisboa.

A cerimónia teve missa acompanhada pelo grupo coral deste lugar e o órgão da nossa capela.

Em casa dos pais do noivo foi servido um lauto jantar à cerca de 180 convidados de ambos os conjuges, o qual decorreu na mais amistosa confraternização.

Na «corbellis» dos noivos foram expostas muitas e valiosas prendas que lhes foram oferecidas.

Ao novo casal, que fixou residência em Esqueira, desejamos um futuro repleto de felicidades.

Rgresso. — Regressou há dias de Ultramar, onde cumpriu missão de soberania militar, o sr. Manuel Mateus Alves Ribeiro, filho da sr.ª Maria Luílla Alves Ribeiro e de seu falecido marido Belmiro Marques Ribeiro.

De Sarrazola

Falecimento. — Na noite de 22 do corrente, foi acometido dum ataque e morreu repentinamente o sr. Domingos Marques Rodrigues da Silva (o Pardo), de 54 anos, casado com a sr.ª Joana Nunes da Mala (Pita) e pai das sr.ªs Maria Rosa Nunes da Silva, viúva de Arménio Gonçalves de Oliveira, e Maria Nunes da Silva, casada com o sr. Joaquim Henriques Esteves.

O seu funeral realizou-se no dia seguinte, pelas 9 horas, com a incorporação das Irmandades de Nossa Senhora de Fátima e Coração de Jesus e o rev. pároco da freguesia, que encamendou o corpo.

Foram-lhe oferecidos 6 bouquets pela família e pessoas amigas.

A urna foi conduzida à mão por amigos do extinto, aos quais manifestara esse seu desejo tempos antes, e coberta pela bandeira da Sociedade Columbófila da Casa do Povo de Casa, conduzindo a chave o sr. Manuel Mateus Tavares e a toalha de cobertura o seu genro aelmo referido.

Tratou do funeral a Agência Fonseca, deste lugar. A toda a família enlutada enviamos sentidas condolências.

De Esqueira

Cinema. — No dia 29 de Maio corrente, pelas 21.30 horas, será exibido na nossa Casa do Povo o filme «Um cão em órbita», para maiores de 6 anos.

Serão apresentados também os documentários «Actualidades de Angola» e «Serviço de Saúde». Esta sessão de cinema é promovida pela Junta da Acção Social.

Médico da Casa do Povo. — Depois de muito instado, retomou as suas funções como médico da Casa do Povo de Esqueira o nosso ilustre conterrâneo sr. Dr. Artur Alves Moreira.

Festival da Canção. — No III Festival da Canção Juvenil, aqui realizado no dia 19 do corrente, foram atribuídos os seguintes prémios: 1.º, José Malheiro; 2.º, Alda Maria da Circunzeição. A concorrente Maria Olívia foi a 1.ª classificada no vestido.

Retiradas. — Para o Canadá partiu há dias com sua esposa e sr. António Tavares da Silva.

Doentes. — Em Coimbra foi operada a sr.ª D. Piedade Marques Gomes, esposa do sr. Joaquim de Oliveira Gomes.

— E no Hospital de Aveiro está internado o nosso amigo sr. António dos Reis.

Aos doentes desejamos breve e completo restabelecimento.

Carimbos de borracha

Acetam-se encomendas, de qualquer modelo, nesta redacção.

Câmara Municipal de Aveiro

EDITAL N.º 58/73

1.ª publicação

Dr. José Luis Rebocho de Albuquerque Christo, Vice-Presidente da Câmara Municipal de Aveiro:

Faz público que António Simões de Pinho, residente na Rua da Capela, freguesia de S. Bernardo, deste concelho, requereu no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de sua mãe **Maria Lopes**, da sepultura n.º 991, do 3.º talhão, do Cemitério Sul, para a sepultura n.º 171, do 1.º talhão, do Cemitério de S. Bernardo.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer oposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, prefira ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Conselho de Aveiro, 22 de Maio de 1973.

O Vice-Presidente da Câmara,
José Luis R. A. Christo

Morada Santa Filomena

em Azurva — Vende-se composta de cave, rés do chão, 1.º andar e sótão, alpendre, garagem, dois pátios, jardim, quintal com vinha e árvores de fruto.

Dá para duas famílias. Preço em conta.

Tratar no próprio prédio com o proprietário.

Padaria e Mercaria

Trespasa-se em Paços de Brandão — Padaria, Mercaria e Docaria —, no melhor local da freguesia, com boa clientela. Tem habitação e garagem. Também se pode vender o prédio.

Ver e tratar na mesma. Telef. 967106.

Carrilhões de Avé-Marias
OURIVESARIA VIEIRA — AVEIRO

ROTOR RELÓGIOS FAMOSOS

Alta resistência e precisão
Modelos lindíssimos

OURIVESARIA VIEIRA — AVEIRO

Padaria

Vende-se ou trespasa-se, a 7 km. de Santarém, com boa cozedura e rendosa. Facilita-se pagamento.

Informa a Redacção.

OURO

JOIAS

PRAYAS

RELÓGIOS

ÓCULOS

Compreto nos melhores

Ourivesaria Vilar

Rua José Botelho, 89
e Mendes Leite, 7 e 9

AVEIRO

(na front. do Grande de Loure)

FRAPIL



CONSTRUÇÕES E MONTAGENS ELÉTRICAS
S.A.R.L.

ADMITE PESSOAL MASCULINO

— para nova fase de expansão —
SERRALHEIROS especializados em mecânica leve de precisão

FREZADORES
TORNEIROS
MONTADORES ELECTRICISTAS para manutenção do equipamento

ADMITE PESSOAL FEMININO

Para os seus Departamentos de Electrónica com idade compreendida entre 15 e 20 anos.

A EMPRESA CONCEDE:

- Bons vencimentos
- Prémio de Assiduidade e outros
- Facilidades de promoção em vencimentos de acordo com o trabalho realizado
- Semana de 5 dias
- Subsídio de férias
- Outras regalias sociais.

Os candidatos devem dirigir-se ao Serviço de Pessoal da FRAPIL — Construções e Montagens Eléctricas S.A.R.L. — Cais de S. Roque — AVEIRO

Câmara Municipal de Aveiro

EDITAL N.º 59/73

1.ª publicação

Dr. José Luis Rebocho de Albuquerque Christo, Vice-Presidente da Câmara Municipal de Aveiro:

Faz público que **Maria Luíza Fernandes**, residente no Bairro da Misericórdia, n.º 22, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizada a trasladar os restos mortais de seu marido **Linneu Germano de Jesus**, do sarcófago n.º 995 5996, do Cemitério Central, para o sarcófago n.º 708 do Cemitério Sul.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer oposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, prefira à requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Conselho de Aveiro, 22 de Maio de 1973.

O Vice-Presidente da Câmara,
José Luis R. A. Christo

VENDEJM - SE

as seguintes propriedades:

Terra lavradia, no Corgo de Taboeira, com a área de 8.700 metros, ótimo para instalações industriais, com facilidade de esgotos para a Patela. São arrendatários Casimiro Lares e Malagães Nogueira.

— Terra lavradia no Leirão (campo de Taboeira), com a área de 6.000 metros. Arrendatário Amadeu Gonçalves.

Tratar com o proprietário José Alberto da Rosa — Azurva — Eixo — Telef. 93146.

O nosso prognóstico

TOTOBOLA

CONCURSO N.º 39
Em 3 de Junho de 1973

Barcelonense-C.U.F.	x
Sporting-Belenenses	1
União Coimbra-Setúbal	2
Beira Mar-Porto	x
Boavista-União Tomar	1
Leixões-Farense	1
Montijo-Quimarães	2
Atlético-Benfica	2
Olhanense-Académica	1
Valência-Castellón	1
Burgos-Béti	x
Oviedo-Atlético Bilbao	1
Celta-Málaga	1

FRANCO POPULAR

Grande sortido de Tecidos Lãs, lãs e estampados

LANIFICIOS para Homem e Senhora

Rebato

Sempre novidades em Malhas e Tecidos

LUVAS — MEIAS GRAVATAS

Vesta Pais e Filhos

Rua Agostinho Pinheiro, 11
Tel. 9228 FPE
— AVEIRO —

TAÇAS DESPORTIVAS
OURIVESARIA VIEIRA — AVEIRO

Mário Bismarck Soares
ADVOCADO

Rua de Crucifixo, 28-2.º
Telef. 27948 - LISBOA

Conceição Lopes de Oliveira

PARTEIRA
pela Escola Médica
ENFERMEIRA
pela Escola Dr. Ravara
(Atende a toda a hora)

Consultório:
Rua Lado de Oliveira, 15 r/c
Telef. 28104 - LISBOA

Sapataria Balseiro

— de —
Abel da Silva Balseiro

— Rua da República — CACIA
Telef. 91102 (P.F.) No antigo edifício dos Correios

SUCURSAL Sapataria
SENHORA DO ALAMO

Rua José Luciano de Castro — Esqueira — AVEIRO
(Junto à Passagem de Nível)

Grande sortido de calçado para Homem, Senhora e Criança,
das melhores marcas, aos melhores preços.



PORTO

RAINHA SANTA

O PORTO DE ELEIÇÃO...

RODRIGUES PINHO & C.ª

TELEF. 39 00 73

VILA NOVA DE GATA

Depósito (de Lãs para tricot
(e das Malhas - Acfo)

ARMÉNIO

Preços especiais
para revendedores
e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 - AVEIRO
Telef. 29575 PPG



Avenida Dr. Lourenço
Painho, 66

— Telef. 22326 —
AVEIRO

LANIFICIOS PARA HOMEM E SENHORA

Sobretudo e Cabardines

TAILHEURS E CASACOS DE SENHORA

ARMAZÉM SÊRGIOS

Nesta época continue V. Ex.ª a preferir o melhor
sortido e os nossos melhores padrões

Seguros em todos os ramos

na **SOBERANA**

Agente em Cascais

MANUEL DAMIAO

Redacção do «Ecos de Cascais»

TERENO
VENDE-SE

De Lavoura 3.200 m2
Bom local 12500 m2

Redacção Informa

**OFICINA DE CARPINTARIA E
MARCENARIA MECANICA**

Manuel Marques Abreu Rua

Telef. 98178 - LOURE - S. João de Loure

Todos os trabalhos de carpintaria em qualquer
qualidade de madeira, para a construção civil
ORÇAMENTOS GRATIS

Não sofra mais

Milhares de êxitos se devem
ao acreditado «HERPETOL»,
especialidade líquida valiosa
para as DOENÇAS DE PELE.



Provoca um imediato bem-estar. Inúmeros atestados comprovam a eficácia do precioso HERPETOL para todas as doenças da pele: ECZEMAS (húmido e seco), crostas, chagas, erupções, mordeduras de insectos, etc. Cuidado com as imitações! Até ao presente não há especialidade superior ao HERPETOL.

A venda em todas as farmácias

Vicente Ribeiro & Carvalho da Fonseca, Lda

Rua da Prata, 227 - 1.º - LISBOA - B

Agência de Viagens

Telef. 22940 **Costa & Irmão, L.ª**

Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 - AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias
Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto
(bilhetes de Avião (a prestações))

Viagens individuais e colectivas — Excursões
Reservas de quartos em Hotéis — Vistos consulares
Embarques rápidos para África

Sapataria Confiança

Rua Vasco da Gama - CACIA - Telef. 91127

Grande sortido de calçado novo para homem e senhora,
Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

Secção de camisaria e chapelaria

Camisas, Chapéus e botas das melhores marcas,
Móveis e louças

Mobiliário completo, móveis avulso, louças de esmalte,
alumínio e barro, etc., em grande variedade.

Agente de indubitável **B. P. GAZ**
com o inimitável sistema «PRONTO»



Bicicleta

LINDOS MODELOS
para homem, senhora
e criança

Armando Crespo

Armazenistas - Importadores
R. de Crucifixo, 116 a 124
LISBOA - Telef. 297027

Empresa Industrial de Tintas, L.ª

Escritório e Fábrica R. da Cassalheira, 33 - LISBOA
Telef. 62608

Agente no Norte de Portugal **Guilherme M. Coelho**
RUA DA VITORIA, 58 - PORTO

Esta fábrica produz as melhores e as mais baratas tintas de
impressão em cores e preto; massas para rolos e vernizes
tipo-litográficos 103

Vinício

TAÇAS DESPORTIVAS
JOIAS - OURO
PRATAS - RELÓGIOS

Telef. 22119
Rua Conselheiro Luis de Magalhães - AVEIRO

Agência Funerária Capela
de **AMÉRICO DIAS CAPELA**



Trasladações para
todos os cemitérios
de País

Auto-Funheira de Luxo com lugares

Rua Vicente de Almeida de Esp. 38 e 39
Esplanada e Armazém! Travessa do Cabeço, 10 e 14
AVEIRO Telef. permanente 22304 ESGUEIRA

"CONSTRUTORA"

de **ANTÓNIO FRANCISCO NEVO**

Oficina mecânica de construção de bombas, aspirantes e aspirantes
promoveiros, em limalha e fibrocimento, com adaptação
de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de
água de poços, líquidos de nitreiras e artesanais

Execução de sua montagem em qualquer parte de País

Reparação: :::: Trabalhos garantidos

Estado 58 - Telef. 22520 - VERDEMELO - AVEIRO

Parece anedota

Um concubino apresenta-se à
inspecção para soldado, e um dos
médicos pergunta-lhe:

— Você já nasceu assim?

— Saberá vossa senhora que não sou
senhor. Eu quando nasci, era mais
pequeno.

Para seu transporte

Prefira Motorizadas "Zündapp"

Original e Outras -- Mundialmente conhecidas

Vendas a pronto e a prestações

Agente em Cascais

António de Jesus Almeida (o Estraga)

Tudo para ciclismo na oficina - Largo de Espírito Santo